

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

**Band:** 78 (1987)

**Heft:** 12

**Rubrik:** Für Sie gelesen = Lu pour vous

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Für Sie gelesen

## Lu pour vous

### Wie sicher leben wir?

Risikobeurteilung und -bewältigung in unserer Gesellschaft. Von A. Fritzsche. 1986, 16x24 cm, 634 Seiten, geb., Fr. 53.40. Erschienen im Verlag TÜV Rheinland Köln; erhältlich im Buchhandel.

Das Buch geht der Frage nach, wie es in unserer modernen technischen Gesellschaft dazu kommt, dass gewisse, objektiv gesehen grosse Gefahren, beispielsweise im Strassenverkehr, nur wenig beachtet werden, andererseits aber sehr geringe Gefahren subjektiv übermässig gross empfunden werden. Die in neuerer Zeit eingetretene Sensibilisierung vieler Bürger gegenüber Gefahren für ihre Gesundheit und die Umwelt erweist sich so als wenig konsequent, in gewissen Situationen sogar als kontraproduktiv. Die

gestörte Verhältnis unserer Gesellschaft zum Risiko geht zum Teil zurück auf mangelnde Kenntnisse über Quelle, Art und Folgen der jeweils drohenden Gefahr, aber auch über die Möglichkeiten, die bestehen, um ein Risiko objektiv zu erfassen.

Zur Hauptsache jedoch liegt es in der verbreiteten, emotional geprägten Wahrnehmung vieler Gefahren. Versuche zur Aufhellung der genannten Frage führen somit einerseits in den wissenschaftlich-technischen, andererseits aber in den menschlich-psychologischen Bereich. Der entstehende Konflikt zwischen einer objektiven und der subjektiven Empfindung von Gefahren wirkt

schwierige Entscheidungsprobleme auf und führt seinerseits in den gesellschaftspolitischen Bereich.

Der Sonderfall «Kernenergie» wird im Kapitel fünf behandelt. Da zur Kernenergiekontroverse und deren Hintergründe bereits eine Fülle von Literatur existiert, beschränkt sich der Autor auf die Problematik der menschlichen Wahrnehmung technologischer Sachverhalte und deren Konsequenzen, insbesondere mit Bezug auf gesundheitliche Gefahren. In diesem rund fünfzig Seiten umfassenden Kapitel werden, ohne Rezepte anzubieten, die Rolle der Medien für die Meinungsbildung in der Öffentlichkeit sowie Probleme der

Informationsvermittlung etwas näher betrachtet.

Das Buch spricht jeden an, der sich über die Problematik «Risiko» und über das Sicherheitsdenken und -verhalten seiner Mitmenschen Gedanken macht. Es richtet sich ganz besonders an jene, die Entscheidungen über Vorhaben fällen müssen und an Personen, die in den Medien über die Risiken unserer Gesellschaft berichten. Das Buch bietet auch Spezialisten der angesprochenen Fachrichtungen die Möglichkeit, ihren Blick über die Grenzen ihres Fachbereiches hinaus zu erweitern, wie dies notwendig ist, um das Phänomen Sicherheit und Risiko verstehen zu können. *Ho*

- Gleich- und Wechselstrom bis 1000 A
- Gleich- und Wechselspannung bis 750 V eff.
- Wirkleistung bis 199,9 kW eff.
- Scheinleistung bis 199,9 kVA eff.
- Leistungsfaktor 0,3 kap...0...0,3 ind.
- Frequenz bis 999 Hz

- Analog-Ausgang, z. B. für Anschluß an Oszilloskop oder Schreiber 1 V<sub>max</sub>
- Automatische Bereichsumschaltung
- Maximum-Speicher

Der digitale Zangenanleger MX 1200 wurde als tragbares Meßgerät entwickelt, mit dem erstmals 8 verschiedene Meßgrößen ohne Unterbrechung des Stromleiters erfaßt werden können.

Die Meßwerte und Meßgrößen werden über ein 3 1/2-stelliges LCD-Display angezeigt. Infolge des Hall-Effekt-Meßprinzips wird eine hohe Meßgenauigkeit erreicht.

#### 8 Meßgrößen:

- Strom  $I \approx$
- Spannung  $U \approx$  eff.
- Wirkleistung kW = eff.
- Scheinleistung kVA eff.
- Leistungsfaktor  $\cos \phi$
- Frequenz Hz

Die Messung erfolgt in echtem Effektivwert, d. h. weitgehend kurvenformunabhängig DC gekoppelt.

Ergänzend zu der 3 1/2-stelligen LCD-Anzeige besteht bei Strommessungen die Möglichkeit über den Analogausgang Effektivwert oder Momentanwert (Kurvenform) auf dem Bildschirm eines Oszilloskops oder auf einem Schreiber etc. darzustellen.

Ein hoher Bedienungskomfort wurde erreicht durch automatische Meßbereichsumschaltung in allen Funktionen, automatische Anzeige von ~ oder = Eingangsgrößen, Meßwert-Speicherung, Max.-wertspeicherung und automatische Abschaltung.

## Zangenanleger MX 1200



**ARMIN ZÜRCHER AG**



**ADLISWIL-ZÜRICH**

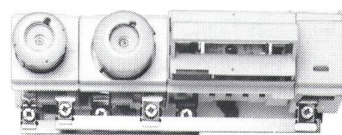
Mess- und Regeltechnik

Albisstrasse 33 8134 Adliswil Postfach  
Telefon 01/710 43 43 Telex 826 722 azue

# Lange Gesichter? Bei uns nicht.

Sie erinnern sich, vor Jahren irgendwo besonders günstig Teile gekauft zu haben. Aber: erinnert man sich auch dort? Sind Ersatzteile jetzt noch lieferbar? Wenn nicht, kann guter Rat teuer werden. Und das Auswechseln des ganzen Systems bedeuten. Deshalb investieren wir bei Weber in unsere Produkte nicht nur typisch schweizerische Präzision zugunsten der Sicherheit. Sondern garantieren auch unbeschränkte Verfügbarkeit. Zugunsten von Ihnen.

## Uniline von Weber.



Sicherungselemente, die das Verschienen erleichtern. Und dank universellem System die Lagerhaltung vereinfachen.

Uniline ermöglicht das Ein- und Ausbauen auch bei montierter Sammelschiene. Neutralleitertrenner können angebaut, Frontabdeckungen separat geliefert werden. Uniline ist eine vollständige Linie von 25 – 160 A, alle mit integrierter hellblauer Neutralleiterbezeichnung.

**WEBER**

**Swiss-Made  
für die ganze Welt.**

Weber AG  
Elektrotechnische Apparate  
und Systeme  
CH-6020 Emmenbrücke  
Tel. 041 50 55 11

## 3fache Sicherheit mit FI von BBC

### Personenschutz

- Sicheres Abschalten beim Berühren unter Spannung stehender Teile durch FI-Schalter mit Auslöseempfindlichkeiten ab 10 mA.
- Sicheres Auslösen dank pulsstrom-sensitivem Schalter.
- Sicheres Funktionieren, auch bei winterlich tiefen Temperaturen, weil einsetzbar bis  $-25^{\circ}\text{C}$ .

Unsere Dokumentation sagt alles.  
Telefonieren Sie uns. 01 743 4111

BBC Normelec AG, Riedstrasse 6, 8953 Dietikon **BBC Normelec**

# TRIBOX



**Dreipolige NH-Sicherungs-Lasttrenn-  
leisten für Auf- und Einbau.  
BERÜHRUNGSSICHERE KONTAKTE,  
Schaltbewegung vollkommen ge-  
führt.**

**EINZIGES MODELL FÜR ALLE  
NENNSTRÖME VON 250 ÷ 630 A.  
Gleiche Abmessungen für Siche-  
rungsuntersätze und 1000 A Tren-  
ner.**

**Ausführungen: SEV und DIN 250,  
400 und 630 A\*, 660 V~, mit Abgän-  
gen unten, oben, hinten und seitlich,  
ebenfalls für 1000 A- und 1600 A-  
Trenner.**

\* Für 630 A SEV, G6 sp. Sicherungspatrone.  
Verlangen Sie Katalogblatt AC 20300.



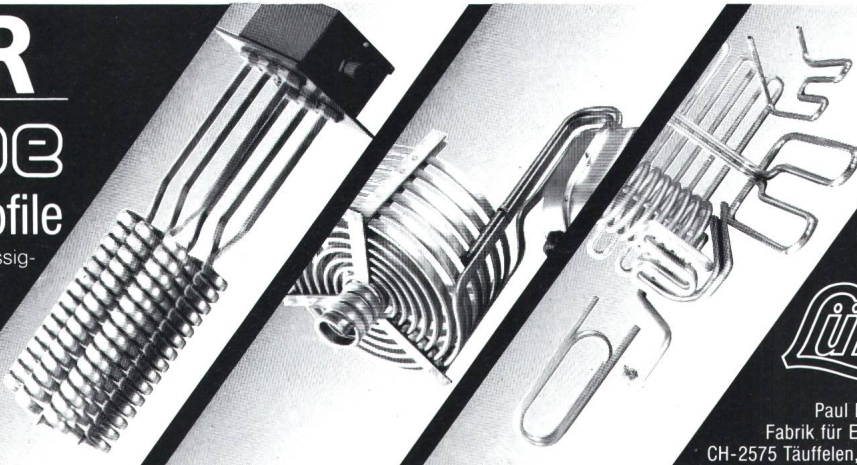
FABRIK FÜR ELEKTRISCHE APPARATE  
HOCH- UND NIEDERSpannung

# GARDY

Postfach 230 CH-1211 GENÈVE 24  
TEL. 022/43 54 00 TELEX 422 067

## LÜSCHER Heizstäbe Flach- und Rundprofile

Tauchsieder oder Einbaheizkörper für Flüssigkeitsbeheizung sowie als Strahlungs- oder Konvektionsheizelemente. Einzelfertigungen sind genauso unsere Spezialität wie Serienheizelemente. Wir lösen komplizierte Heizprobleme dank jahrzehntelanger Erfahrung und liefern alle Ersatzheizelemente für industrielle und gewerbliche Anwendungen.



**Lükon**

Paul Lüscher-Werke  
Fabrik für Elektroapparate  
CH-2575 Täuffelen, 032-86 15 45

Hinter gutem Licht  
steckt KNOBEL

KNOBEL – origine  
d'une bonne lumière

KNOBEL

Regulierbare elektronische Vorschaltgeräte

KNOBEL *tronic-d*

Verlangen Sie Informationen bei uns oder unseren Partnern:  
Beim Leuchtenhersteller oder Elektriker.

**Regulierung:**

Mit einfachsten Mitteln  
hervorragende Ergebnisse  
Regelbereich 100 % – 5 %  
stufenlos

**Einsatz:**

Für hohe Ansprüche

**Installationen:**

Kein Problem

Senden Sie uns bitte Unterlagen über  
**KNOBELtronic-d**

Name \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

F. Knobel Elektroapparatebau AG  
8755 Ennenda Telefon 058/63 11 71

7051

KNOBEL

F. Knobel

Elektroapparatebau AG  
CH-8755 Ennenda

☎ 058-63 11 71  
Telex 87 55 92

Ein Unternehmen der  
**WMH**-Walter Meier Holding AG

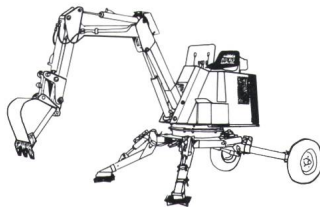
RIEDER

1880 BEX – 1896 VOUVRY - 025/81 34 34

SCORPIO

die MICRO-SPINNE der Zukunft!

Reisskraft: 1800 kg  
Drehung: 360°  
Grabtiefe: 2,50 m  
Minim. Breite: 95 cm  
Selbstfahrend  
Selbstaufladend



RIEDER AG, Postfach 270, 1880 BEX - 025/81 34 34

Bitte senden Sie mir eine Offerte für **Micro-Spinne Scorpio**

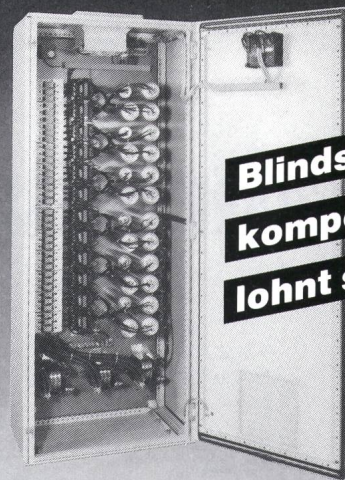
NAME: \_\_\_\_\_

BRANCHE: \_\_\_\_\_

STRASSE: \_\_\_\_\_

ORT: \_\_\_\_\_

TEL.: \_\_\_\_\_



**Blindstrom  
kompensieren  
lohnt sich**

**Unser Programm über Blindstrom-Konden-  
satoren und -Regelanlagen ist vielfältig**

- Isolierstoff-Gehäuse
- Stahlblech-Wandschränke
- Stahlblech-Standschränke
- Einbaumodule
- Schaltbausteine
- Regler elektronisch
- Entladewiderstände
- Tonfrequenzsperrn
- Filterkreise
- MPK-Kondensatoren

auch Mittelspannungs-Leistungskondensatoren von  
162/3 bis 60 Hz sind lieferbar

**ELTAVO Walter Bisang AG**

Elektro- und Industrieprodukte  
CH-8222 Beringen / Schaffhausen  
Telefon 053 7 26 66, Telex 896 085 elta

**eltavo**

# Nie Grund muffig zu sein: Scotch Spleiss-Systeme!

Denn Scotch Spleissysteme sind in Bezug auf Qualität und Zuverlässigkeit den höchsten Anforderungen gewachsen. Gedacht für Jahrzehnte, widerstehen sie Umwelteinflüssen jeglicher Art. Vier verschiedene Systeme stehen zur Auswahl, die den jeweils besonderen Bedürfnissen optimal entsprechen. Das kann nur 3M bieten!

## Giessverfahren



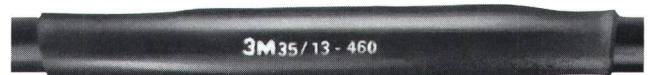
Die bewährten Scotchcast Kabelgarnituren sind zu einem vollständigen Sortiment weiterentwickelt worden. Es besteht aus Verbindungs-, Abzweiggarituren (für Normal- und Kompaktklemmen) und Endverschlüssen. Das Scotchcast Giessverfahren garantiert rationelle Spleissungen.



## Spritzverfahren

Das bevorzugte Spleissystem bei den grossen Schweizer Elektrizitätswerken. Der Kabelmonteur ist der Konstrukteur der Muffe. Dies ermöglicht schlanke Verbindungen und Abzweige. Mit dem 3M Spritzverfahren können Sie Kabel in jeder Lage bearbeiten. Die 3M Sortimentskiste macht Sie unabhängig vom Kabelquerschnitt und eignet sich sowohl für Verbindungen als auch für Abzweige.

## Heiss schrumpfen



Die 3M Heiss schrumpf-Kabelgarnituren decken einen Bereich von  $4 \times 6 \text{ mm}^2$  bis  $4 \times 240 \text{ mm}^2$  lückenlos ab. Heiss schrumpfen eignet sich besonders für Spleissungen in Kabelkanälen und für Provisorien. 3M Heiss schrumpf-Kabelgarnituren sind mit einem wärmeschmelzenden Klebstoff beschichtet, der eine ausgezeichnete Längswasserdichtheit garantiert.



## Kaltschrumpfen

PST Kaltschrumpf-Kabelgarnituren von 3M sind besonders gut für flexible Gummikabel geeignet, die es auch nach der Spleissung bleiben müssen. Ebenfalls gut einsetzbar dort, wo nicht mit der Flamme gearbeitet werden darf. PST Garnituren für schnelle und problemlose Spleissungen.